



Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

12348/25
ADD 1

PECHE 241
DELECT 122

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	1 Σεπτεμβρίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	C(2025) 5928 annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) .../... της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/2594 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη που καλύπτεται από τη σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό, και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 32/2012 της Επιτροπής

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2025) 5928 annex.

συνημμ.: C(2025) 5928 annex



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 1.9.2025
C(2025) 5928 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του

κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) .../... της Επιτροπής

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/2594 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη που καλύπτεται από τη σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό, και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 32/2012 της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τροποποιήσεις των παραρτημάτων IV και V του κανονισμού (ΕΕ) 2024/2594

Α. Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

(1) το σημείο 3.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.1. Βασικά μεγέθη ματιών διχτυών για συρόμενα αλιευτικά εργαλεία

Τα ακόλουθα μεγέθη ματιών σάκου τράτας και οι σχετικοί όροι εφαρμόζονται στη ζώνη διακανονισμού:

Μέγεθος ματιών σάκου τράτας	Γεωγραφικές ζώνες	Όροι
Τουλάχιστον 100 mm	Ολόκληρη η ζώνη	Δεν υφίσταται
Τουλάχιστον 100 mm	Υποζώνες ICES 1 και 2	Κατευθυνόμενη αλιεία πελαγικού κοκκινόψαρου (<i>Sebastes mentella</i>)
Τουλάχιστον 35 mm	Ολόκληρη η ζώνη	Κατευθυνόμενη αλιεία του είδους προσφυγάκι
Τουλάχιστον 32 mm	Υποζώνες ICES 1 και 2	Κατευθυνόμενη αλιεία γαρίδας της Αρκτικής (<i>Pandalus borealis</i>) Τοποθετείται σχάρα διαλογής με ανώτατο διάστημα μεταξύ των ράβδων 22 mm
Τουλάχιστον 16 mm	Ολόκληρη η ζώνη	Κατευθυνόμενη αλιεία σκουμπριού, καπελάνου ⁽¹⁾ και γουρλομάτη
⁽¹⁾ Ένα σκάφος θεωρείται ότι αλιεύει καπελάνο εάν διαθέτει καπελάνο επί του σκάφους που υπερβαίνει το 50 % κατά βάρος της συνολικής ποσότητας καπελάνου και άλλων ειδών επί του σκάφους.		

»·

(2) το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Μέτρα για τη διασφάλιση της βιωσιμότητας του κοκκινόψαρου στη Θάλασσα Ιρμίνγκερ και στα παρακείμενα ύδατα

4.1 Απαγορεύονται όλες οι αλιευτικές δραστηριότητες στην περιοχή που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες, οι οποίες μετρούνται σύμφωνα με το σύστημα συντεταγμένων WGS84:

Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
----------------------	---------------------

63°00' B	30 00' Δ
61°30' B	27 35' Δ
60 45' B	28 45' Δ
62°00' B	31 35' Δ
63°00' B	30 00' Δ

- 4.2. Απαγορεύεται στα αλιευτικά σκάφη να αλιεύουν, να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν σε λιμένες της Ένωσης αβαθή πελαγικά και βαθέα πελαγικά κοκκινόψαρα (*Sebastes mentella*) από τη Θάλασσα Ιρμίνγκερ και τα παρακείμενα ύδατα (υποζώνες ICES 5, 12 και 14, και υποζώνες NAFO 1 και 2). Η εν λόγω απαγόρευση εφαρμόζεται και σε ενωσιακά αλιευτικά σκάφη σε λιμένες τρίτων χωρών.
- 4.3. Απαγορεύεται στα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη να συμμετέχουν σε εργασίες μεταφόρτωσης που αφορούν τα αποθέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2.
- 4.4. Απαγορεύεται στα ενωσιακά σκάφη να ανεφοδιάζουν με καύσιμα ή να παρέχουν υπηρεσίες υποστήριξης σε όλα τα αλιευτικά σκάφη με αλιεύματα των αποθεμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2.
- 4.5. Τα αλιευτικά σκάφη που έχουν πραγματοποιήσει κατευθυνόμενη αλιεία για τα αποθέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2 μετά την 5η Μαρτίου 2025 δεν επιτρέπεται να εκφορτώνουν, να μεταφορτώνουν ή να χρησιμοποιούν άλλες λιμενικές υπηρεσίες σε λιμένες της Ένωσης.
- 4.6. Τα αλιευτικά σκάφη που έχουν πραγματοποιήσει κατευθυνόμενη αλιεία για τα αποθέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2 μετά την 5η Μαρτίου 2025 δεν επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ενωσιακά ύδατα.
- 4.7. Απαγορεύεται στα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη να συμμετέχουν σε εργασίες μεταφόρτωσης που αφορούν σκάφη τα οποία έχουν πραγματοποιήσει κατευθυνόμενη αλιεία των αποθεμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2 μετά την 5η Μαρτίου 2025.
- 4.8. Απαγορεύεται στα ενωσιακά σκάφη να ανεφοδιάζουν με καύσιμα ή να παρέχουν υπηρεσίες υποστήριξης στα αλιευτικά σκάφη που έχουν πραγματοποιήσει κατευθυνόμενη αλιεία για τα αποθέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 4.2 μετά την 5η Μαρτίου 2025.
- 4.9. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 4.1 έως 4.8 εφαρμόζονται έως την 31η Δεκεμβρίου 2027.»

(3) το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Μέτρα για την αλιεία κοκκινόψαρου στα διεθνή ύδατα των υποζωνών ICES 1 και 2

6.1 Τα κράτη μέλη σημαίας μεριμνούν ώστε να συλλέγονται επιστημονικά στοιχεία από τους επιστημονικούς παρατηρητές στα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους. Τα συλλεγόμενα στοιχεία περιλαμβάνουν τουλάχιστον αντιπροσωπευτικά στοιχεία σχετικά με τη σύνθεση φύλου, ηλικίας και μήκους σε σχέση με το βάθος. Τα στοιχεία αυτά ανακοινώνονται στο ICES από τις αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη.

6.2 Οι πλοίαρχοι ενωσιακών αλιευτικών σκαφών χρησιμοποιούν τους ακόλουθους συντελεστές μετατροπής για να καθορίσουν το ισοδύναμο ζων βάρος του βάρους του προϊόντος όσον αφορά τα κοκκινόψαρα:

- i) 2,03 για το προϊόν χωρίς τα εντόσθια και το κεφάλι (ιαπωνικός τρόπος τεμαχισμού),
- ii) 1,50 για το προϊόν χωρίς τα εντόσθια και το κεφάλι (στρογγυλή κοπή), και
- iii) 1,08 για το προϊόν χωρίς εντόσθια, με κεφάλι.»

B. Το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

(1) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Μήνυμα κοινοποίησης

Στοιχείο δεδομένων	Υποχρεωτικό/Προαιρετικό	Παρατηρήσεις
Όνομα σκάφους	Υ	Όνομα του σκάφους
Διακριτικό κλήσης ασυρμάτου	Υ	Διεθνές διακριτικό κλήσης ασυρμάτου του σκάφους
Κράτος σημαίας	Υ	Κράτος στο οποίο είναι νηολογημένο το σκάφος
Αριθμός ΔΝΟ σκάφους	Υ ⁽³⁾	Αριθμός ΔΝΟ/UVI (Μοναδικός αναγνωριστικός αριθμός) του σκάφους
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς	Π ¹	Μοναδικός αριθμός σκάφους συμβαλλόμενου μέρους ως τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	Υ	Ο πλευρικός αριθμός του σκάφους
Όνομα λιμένα	Π	Λιμένας νηολόγησης
Πλοιοκτήτης	Υ ⁽²⁾	Υπεύθυνος για τη χρήση του σκάφους
Ναυλωτής σκάφους	Υ ⁽²⁾	Υπεύθυνος για τη χρήση του σκάφους
Τύπος σκάφους	Υ ⁽⁵⁾	Κωδικός τύπου σκάφους FAO
Εργαλεία σκάφους	Π	Τυποποιημένη στατιστική ταξινόμηση αλιευτικών εργαλείων
Χωρητικότητα σκάφους εκφρασμένη σε GT	Υ	Χωρητικότητα σκάφους σύμφωνα με τη σύμβαση του Λονδίνου ICTM-69
Συνολικό μήκος του σκάφους	Υ	Συνολικό μήκος σε μέτρα
Ισχύς σκάφους	Υ	Ισχύς μηχανής σε κιλοβάτ
Περιορισμένη άδεια	Π	Στοιχεία άδειας· η άδεια υπόκειται σε συγκεκριμένους περιορισμούς που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού, «N» ή «O»

»·

(2) οι υποσημειώσεις αντικαθίστανται ως εξής:

«⁽¹⁾ Αριθμός CFR

⁽²⁾ Όποια από τις δύο ενδείξεις είναι η κατάλληλη

⁽³⁾ Υποχρεωτικό για τα σκάφη που υπόκεινται στην απόφαση Α.1078(28) του ΔΝΟ

⁽⁴⁾ Όποια από τις δύο ενδείξεις είναι η κατάλληλη

⁽⁵⁾ Για τα σκάφη που ανεφοδιάζουν αλιευτικά σκάφη με καύσιμα ή άλλα εφόδια, ο τύπος σκάφους είναι υποχρεωτικός και χρησιμοποιείται ο κωδικός “FX”.».